

# Power and productivity for a better world Unternehmensprofil

Unsere Technologien machen Hochspannungsfreileitungen unsichtbar

Unsere Überwachungssysteme finden Leckagen in der Wasserversorgung für Millionen von Menschen



Unsere Analysegeräte messen Treibhausgase im Weltraum

Unsere Übertragungssysteme transportieren Strom  
effizient über Tausende von Kilometern

Unsere intelligente Gebäudetechnik reduziert den  
Stromverbrauch in Haushalten und Büros



Viele Annehmlichkeiten des Alltags, die für uns selbstverständlich sind, beruhen auf Technologien, die ABB in ihrer über 100-jährigen Innovationsgeschichte entwickelt, verbessert und angepasst hat – von elektrischer Energie auf Knopfdruck bis hin zur gleichbleibend hohen Qualität von Industriegütern.

ABB entstand 1988 durch die Fusion der beiden etablierten Technologiekonzerne Asea und BBC und ist heute mit 120.000 Mitarbeitern in über 100 Ländern rund um den Globus tätig.

Heute zählt ABB zu den führenden Technologieunternehmen der Welt. Wir helfen unseren Kunden, elektrischen Strom effizient zu nutzen und die industrielle Produktivität nachhaltig zu steigern.



**Joe Hogan**  
Vorsitzender der Konzernleitung

Produkte und Systeme von ABB sind auch unter schwierigsten Bedingungen im Einsatz – damit unsere hochtechnisierte Welt auf Kurs bleibt

#### Faszinierende Welt

Die Beschäftigten von ABB sind ein dynamisches, multikulturelles Team, das rund um den Globus in einer faszinierenden Welt der Spitzentechnologie arbeitet. Unsere Produkte umkreisen die Erde und durchqueren Ozeane auf dem Meeresgrund. ABB-Technik findet sich in Haushalten, Büros und Fabriken, in Kraftwerken und Wasseraufbereitungsanlagen, in der Landwirtschaft und bei der Lebensmittelverpackung, sowie in den Zügen, mit denen wir fahren.

Produkte und Systeme von ABB versehen auch unter schwierigsten Bedingungen zuverlässig und präzise ihren Dienst – damit unsere hochtechnisierte Welt auf Kurs bleibt. ABB verfügt über ein breites Portfolio. Sein Nutzen lässt sich kurz und prägnant zusammenfassen: Wir helfen, eine zuverlässige Stromversorgung sicherzustellen, die Produktivität zu steigern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu senken. Unsere Wurzeln in der Energie- und Automationstechnik reichen bis ins 19. Jahrhundert zurück. Innovationen von ABB haben dazu beigetragen, der Welt ihr heutiges Gesicht zu verleihen, und sie werden auch die Welt von morgen mit gestalten.

Eine der größten Herausforderungen der Zukunft liegt darin, den Lebensstandard weltweit weiter zu erhöhen. Dazu ist es notwendig, den wachsenden Energiebedarf, insbesondere bei der Stromversorgung, zu befriedigen, dem Klimawandel zu begegnen und die Umwelt zu schützen. ABB kann diese Herausforderung nicht allein meistern. Mit unseren vorhandenen Technologien, unserem Streben nach Nachhaltigkeit – bei uns selbst wie bei unseren Kunden – und mit unserer Forschung und Entwicklung können wir jedoch einen bedeutenden Beitrag leisten. Unsere Forschung ist auf Lösungen ausgerichtet, die auch in Zukunft eines gewährleisten: Power and productivity for a better world.

A handwritten signature in black ink that reads "Joe Hogan". The signature is fluid and cursive, written in a professional style.

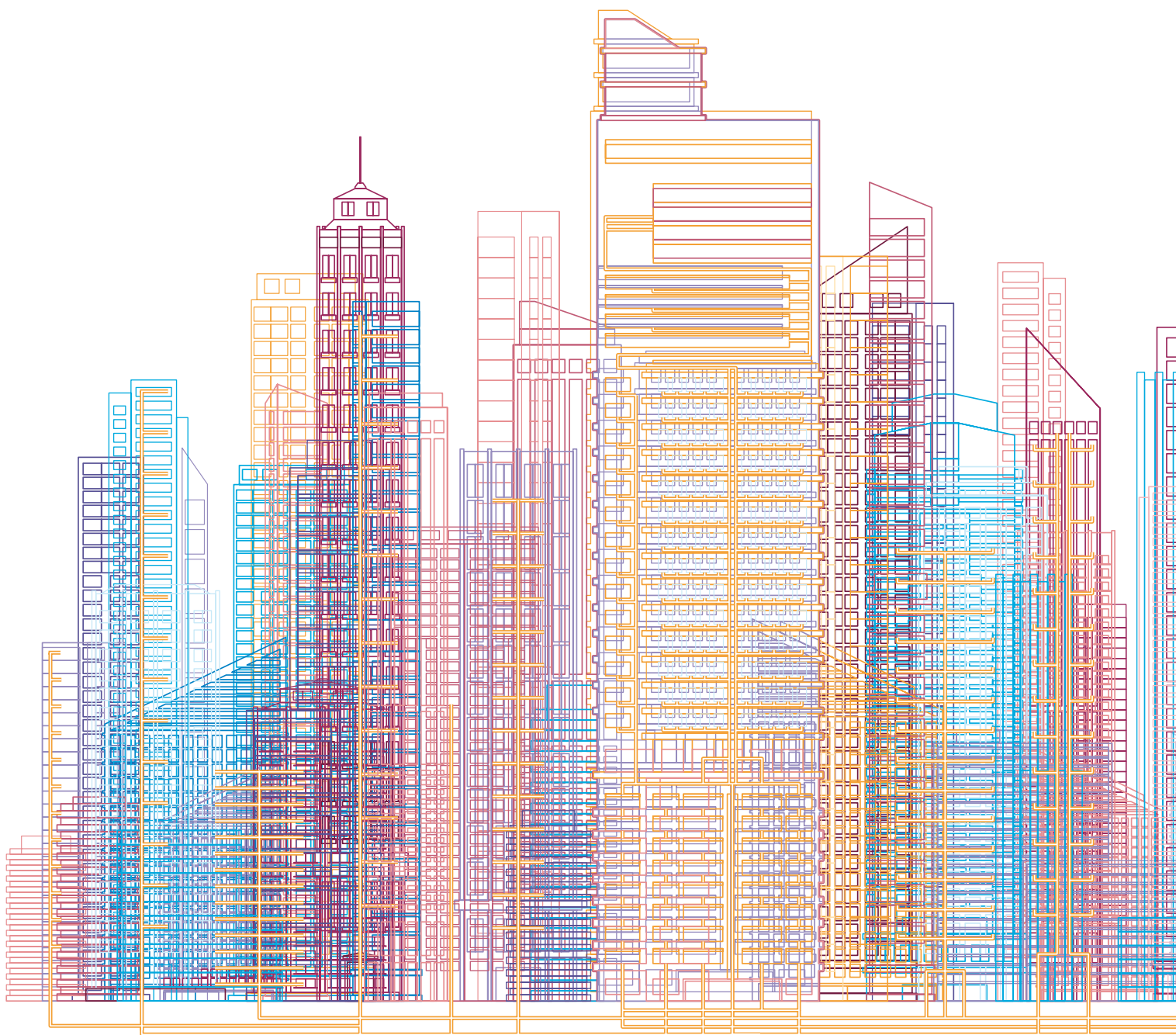
**Joe Hogan**  
VORSITZENDER DER KONZERNLEITUNG

Unsere Software lässt Roboter und Menschen sicher zusammenarbeiten

Unsere Berater unterstützen die Unternehmen bei der Suche nach möglichem Energiesparpotenzial

Unsere Systeme steuern und überwachen die Beleuchtung für die größten Sportereignisse der Welt

# Energiesparen bei jeder Gelegenheit



# Energieeffizienz

## Energie als Herausforderung

ABB hilft den Kunden, mit der eingesetzten Energie mehr Produktivität zu erreichen. Dabei kommen verschiedene Technologien zum Einsatz: Motoren und Motorsteuergeräte, Industrieroboter, Lösungen für eine effiziente Stromerzeugung, -übertragung und -verteilung, industrielle Steuerungssysteme, Turbolader sowie Regeltechnik für Heizungs-, Beleuchtungs- und Lüftungsanlagen in Gebäuden. Unsere Energieberater tragen ebenfalls dazu bei, die Energieeffizienz beim Kunden zu verbessern.

## Effiziente Stromversorgung

Ein beträchtlicher Teil des in Kraftwerken erzeugten Stroms kommt beim Verbraucher nicht an – Ursache hierfür sind Verluste bei der Übertragung und Verteilung des Stroms. ABB geht an die Grenzen des technisch Möglichen, um diese Probleme zu lösen und die Energieversorgung effizienter zu machen. Unser Bestreben ist es, die Stromerzeugung zu optimieren, eine zuverlässige Übertragung großer Strommengen mit minimalen Verlusten zu gewährleisten und eine effiziente Überwachung, Regelung und Verbesserung der Verteilnetze zu ermöglichen.

## Steuerung ganzer Fabriken

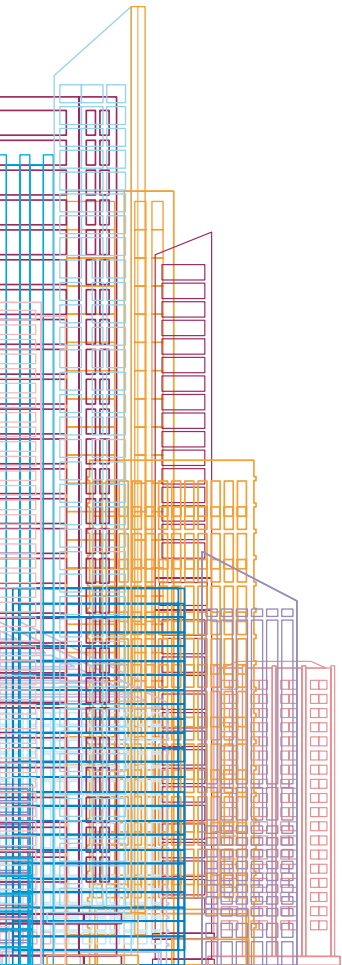
ABB bietet Software und Steuerungssysteme, die Energieversorgern und Industriekunden einen effizienteren Betrieb ihrer Anlagen ermöglichen. In Branchen wie der Papier- und Zellstoffindustrie, Bergbau- oder Petrochemie sorgen unsere Systeme dafür, dass die Anlagen effizient eine gleichbleibend hohe Qualität produzieren und den nötigen Wartungsbedarf vorhersagen. Dank der Kombination mit Steuerungssystemen, energieeffizienten Motoren und drehzahlgeregelten Antrieben kann der Energieverbrauch beträchtlich reduziert werden.

## Optimaler Einsatz der „Arbeitspferde“

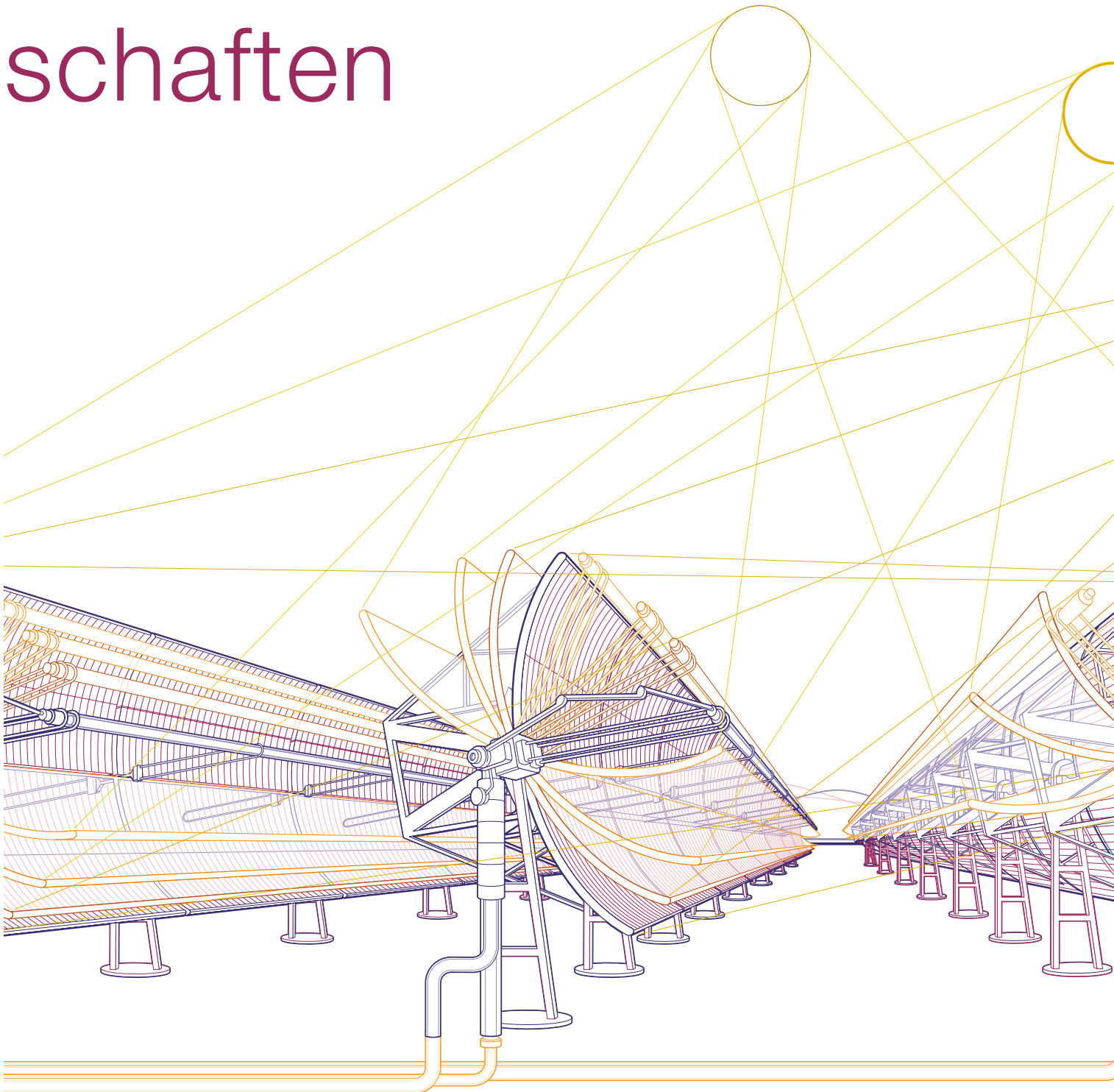
Industrieunternehmen verbrauchen mehr als 40 Prozent des weltweit erzeugten Stroms. Rund zwei Drittel davon entfallen auf Elektromotoren. Die Leistung dieser Motoren – die robusten Arbeitspferde in der Industrie – kann mit drehzahlgeregelten Antrieben optimal gesteuert werden. Allein die ABB-Antriebe im Niederspannungsbereich sparten 2008 mehr als 170 Millionen Megawattstunden Strom ein – das entspricht dem jährlichen Stromverbrauch von 42 Millionen europäischen Haushalten.

## Effizienz im Fokus

ABB ist bestrebt, die Ressourcen- und Energieeffizienz ihrer Produkte über deren gesamten Lebenszyklus zu maximieren – von den Produktionsmaterialien und -prozessen, über die Lebensdauer des Produkts bei der Anwendung bis zu seiner Außerbetriebnahme und Entsorgung. ABB hat für die wichtigsten Produkte in allen Geschäftsbereichen Umweltdeklarationen festgelegt, die von unabhängiger Stelle bestätigt wurden.



# Eine zuverlässige Stromversorgung ist die Lebensader moderner Volkswirt- schaften



# Netzzuverlässigkeit

## Strom nach Bedarf

Wir leben in einer technisierten Welt und sind heute mehr denn je auf eine sichere Energieversorgung angewiesen. Ohne Strom gehen die Lichter aus, stehen Fabriken und Züge still und Computer verweigern den Dienst. Der steigende Strombedarf und der zunehmende Klimawandel lassen erneuerbare Energien stark an Bedeutung gewinnen. In diesem Umfeld sehen sich Energieversorgungsunternehmen gefordert, ihre Kapazitäten zu erhöhen, ihre Netze flexibler zu gestalten und den Anforderungen deregulierter Strommärkte gerecht zu werden.

## Zuverlässig vom Kraftwerk bis zur Steckdose

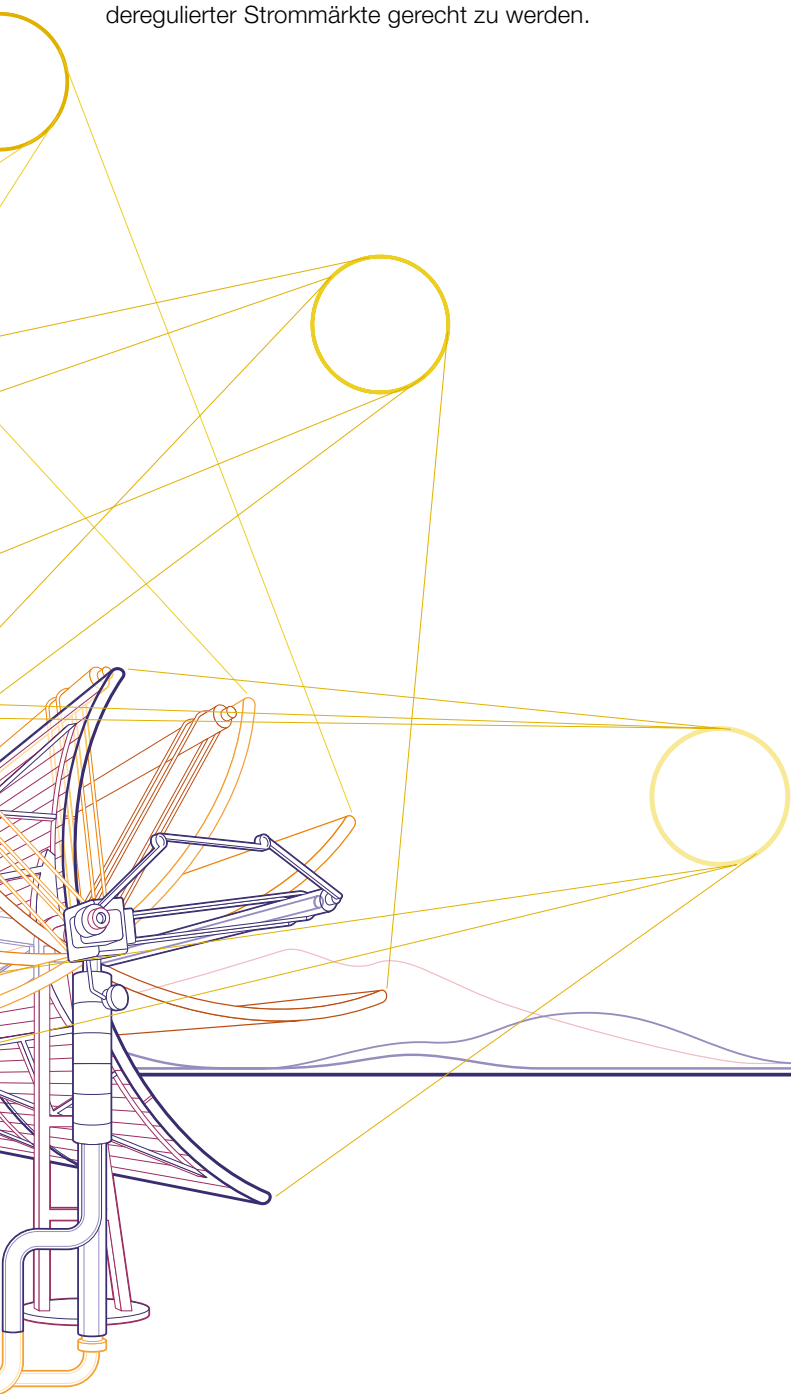
ABB ist ein wichtiger Zulieferer für Kraftwerksbetreiber und der weltweit größte Hersteller von Stromübertragungs- und -verteilungstechnik. Wir blicken auf eine über 125-jährige Erfahrung zurück und bieten ein breites Portfolio von Produkten, Systemen und Lösungen zur Erhöhung der Kapazitäten, der Netzsicherheit und -zuverlässigkeit. Mit ihren effizienten Energie- und Automationssystemen, Messgeräten und Leitungssystemen stellt ABB Komplettlösungen für eine effiziente Stromerzeugung bereit. Für den sicheren und verlustarmen Transport zum Verbraucher kommen Gleichstrom- und Wechselstromübertragungstechnologie sowie Transformatoren, Schaltanlagen, Leistungsschalter, Kabel, Automations- und Schutzsysteme sowie komplette Umspannwerke und Netzmanagementsysteme zum Einsatz.

## Zukunftsweisende Technologien

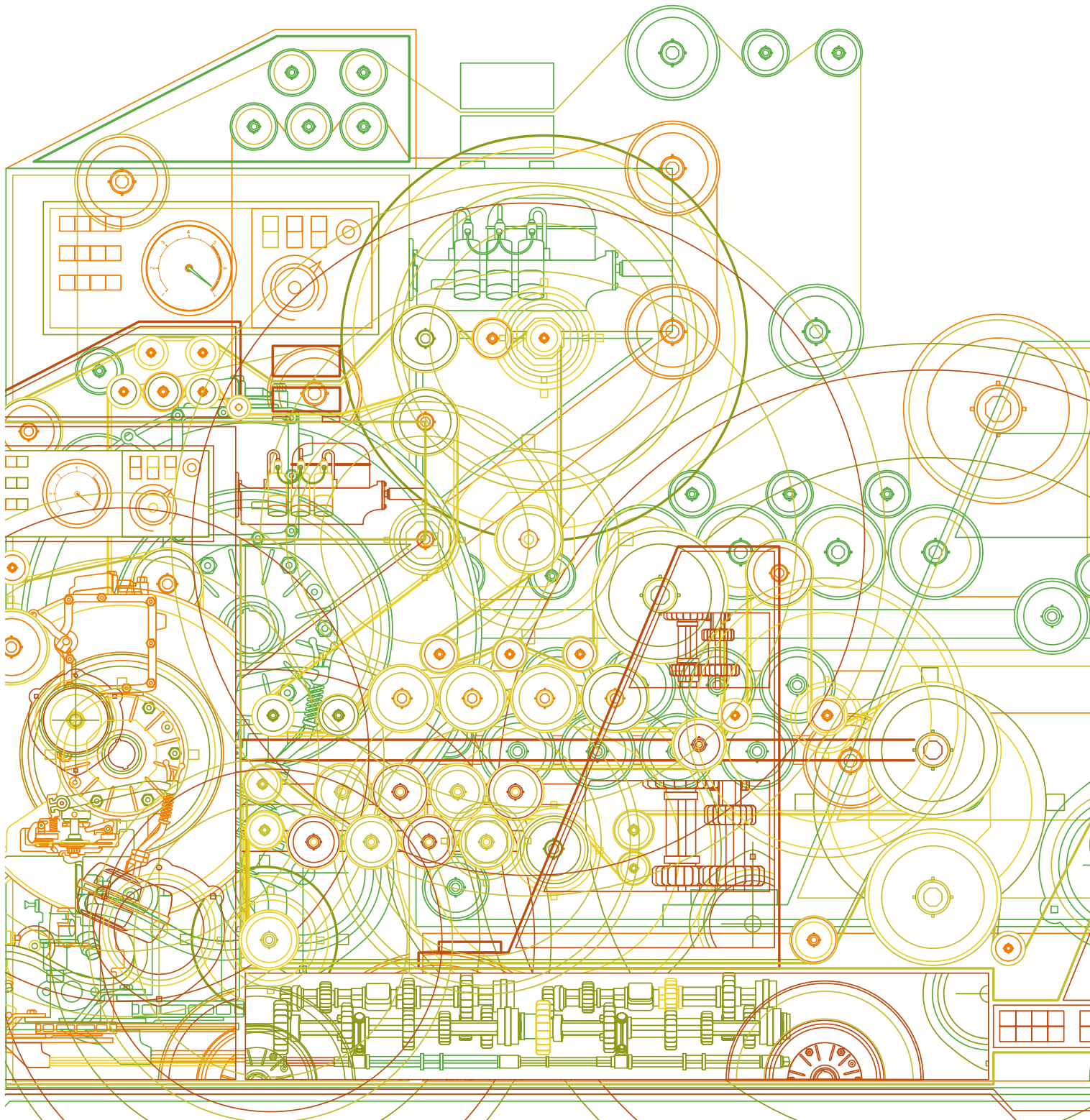
Der exzellente Ruf von ABB gründet auf den Pionierleistungen des Unternehmens. Zu unseren neueren Entwicklungen zählt die HVDC-Light-Technologie, mit der Strom mit Kabeln bei hoher Spannung unterirdisch, unter Wasser oder über traditionelle Freileitungen transportiert und die Netzstabilität erhöht wird. Darüber hinaus hat ABB Technologien für die Ultrahochspannungsübertragung bei 800-kV-Gleichstrom und 1.000-kV-Drehstrom entwickelt – ein gewaltiger Fortschritt im Vergleich zur Spannung von 400 kV, die in den meisten Hochspannungsnetzen genutzt wird. Eine höhere Spannung steigert die Effizienz der Stromübertragung über große Entfernungen und reduziert die Umweltbelastung.

## Auf dem Weg zum intelligenten Netz

Stromnetze stehen vor großen Veränderungen. Ursache hierfür ist die Notwendigkeit, erneuerbare Energien ins Netz einzuspeisen, die Effizienz zu erhöhen und Verbrauchern eine größere Transparenz über ihren Energieverbrauch zu ermöglichen. Das Smart Grid, das intelligente Netz der Zukunft, wird bewährte Technologien und modernste Analysetechnik, intelligente Geräte und Automationstechnologien zusammenführen, um ein zuverlässiges, flexibles, sicheres, effizientes und umweltverträgliches Energiesystem zu schaffen.



# Mit hoher Produktivität zu mehr Wettbewerbs- fähigkeit und Wohlstand



# Produktivität in der Industrie

## Die Vorteile einer verbesserten Produktivität

Der Lebensstandard ist in den letzten 50 Jahren aufgrund von Produktivitätssteigerungen stärker gestiegen als je zuvor in der Geschichte des Menschen. Auch heute sorgt die rasant voranschreitende Industrialisierung für größeren Wohlstand und verändert rund um den Globus das Leben der Menschen. Um diesem Trend gerecht zu werden, sind hochentwickelte, wissensbasierte Energie- und Automationslösungen gefordert, über die ABB verfügt.

## Lösungen leicht gemacht

ABB liefert eine breite Palette modernster Energie- und Automationstechnologien zur Steigerung der Produktivität von Industriekunden und Versorgungsunternehmen. Unser Portfolio umfasst Elektromotoren Leistungstransformatoren und Schaltanlagen, Antriebe und Leistungselektronik, Regel- und Schutzsysteme, Niederspannungsprodukte, Messtechnik und Roboter.

## Qualität und Zuverlässigkeit

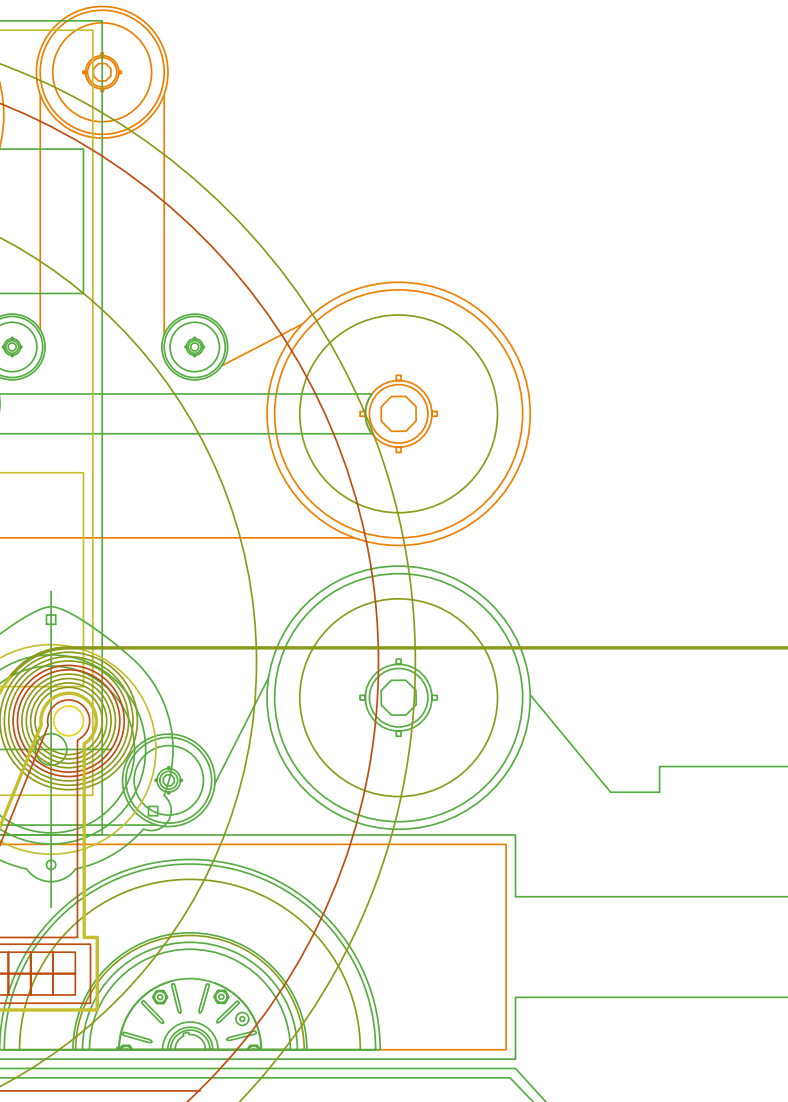
Unsere Industriekunden betreiben vielfältige, komplexe Fabriken und Anlagen. Sie sind als Automobilhersteller tätig, stellen in der Prozessindustrie Papier, Stahl oder Mineralölprodukte her und erzeugen oder übertragen als Energieversorger elektrischen Strom. Welcher Tätigkeit sich unsere Kunden auch widmen, sie brauchen zuverlässige Energie- und Automationslösungen. Effizienz, Qualität, Sicherheit und ein geringer Energieverbrauch sichern ihre Wettbewerbsfähigkeit. Wir liefern ihnen die Produkte, Systeme und Serviceleistungen, mit denen sie ihren Wettbewerbsvorteil weiter verbessern können.

## Geringere Investitions- und Lebenszykluskosten

Produkte und Lösungen von ABB helfen Kunden auch, die Rendite ihrer Investitionen in Energie- und Automationstechnik zu maximieren. Unsere Steuersysteme unterstützen die problemlose Aufrüstung und Erweiterung und erlauben gleichzeitig die kosteneffiziente Weiterentwicklung bestehender Installationen. Unsere Energiemanagementsysteme verbessern die Stromqualität, die Zuverlässigkeit und die Produktivität. Und unsere hoch entwickelten Life-Cycle-Services und Beratungsleistungen helfen Kunden, installierte Anlagen in optimalem Zustand zu halten und somit möglichst profitabel zu betreiben.

## Blick nach vorn

Ziel unserer Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten ist es, veränderte Anforderungen an die industrielle Produktivität zu antizipieren. Der lösungsbasierte Ansatz von ABB ist darauf ausgelegt, installierte Produkte und Systeme mit den Daten zu verknüpfen, die für einen effektiven Betrieb und eine zuverlässige Instandhaltung benötigt werden. Der Fernzugriff auf Daten über die Geräteleistung, gekoppelt mit drahtlosen Netzen und offenen Kommunikationsstandards, bietet zuständigen Mitarbeitern einen lückenlosen Überblick über ihre Anlagen.



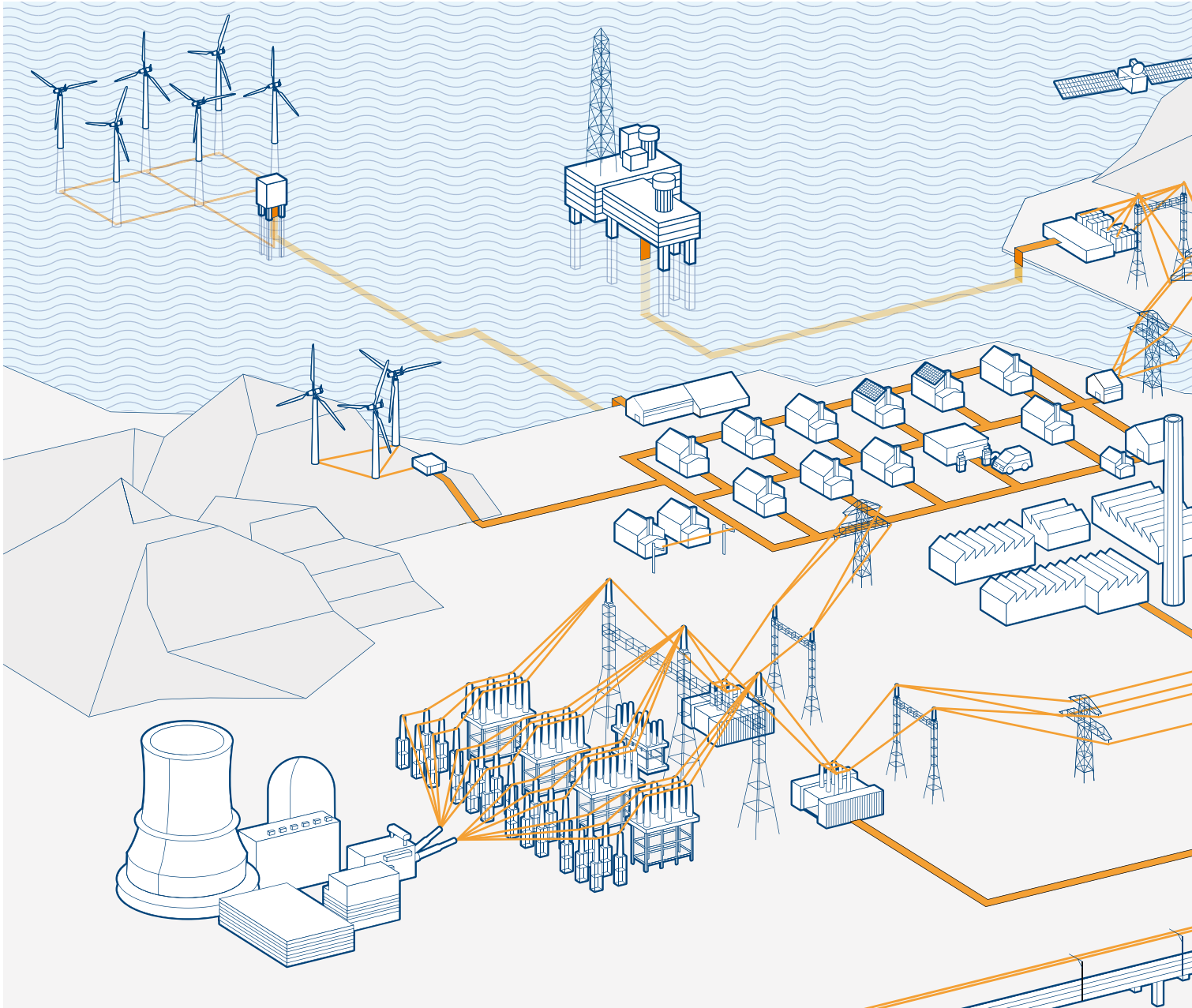


Unsere Netzanbindungen helfen dabei, die nicht konstant zur Verfügung stehende Windkraft in eine zuverlässige Energiequelle zu verwandeln

Unsere Technologien versorgen Millionen von Menschen über eine einzige Leitung mit Strom

Unsere Umspannwerke sind sogar mitten in der Stadt kaum zu erkennen

ABB-Technologien optimieren den Stromtransport. Das macht die Netze noch zuverlässiger und effizienter und vereinfacht die Einspeisung erneuerbarer Energien.



#### Stromerzeugung und Steuerung in Kraftwerken

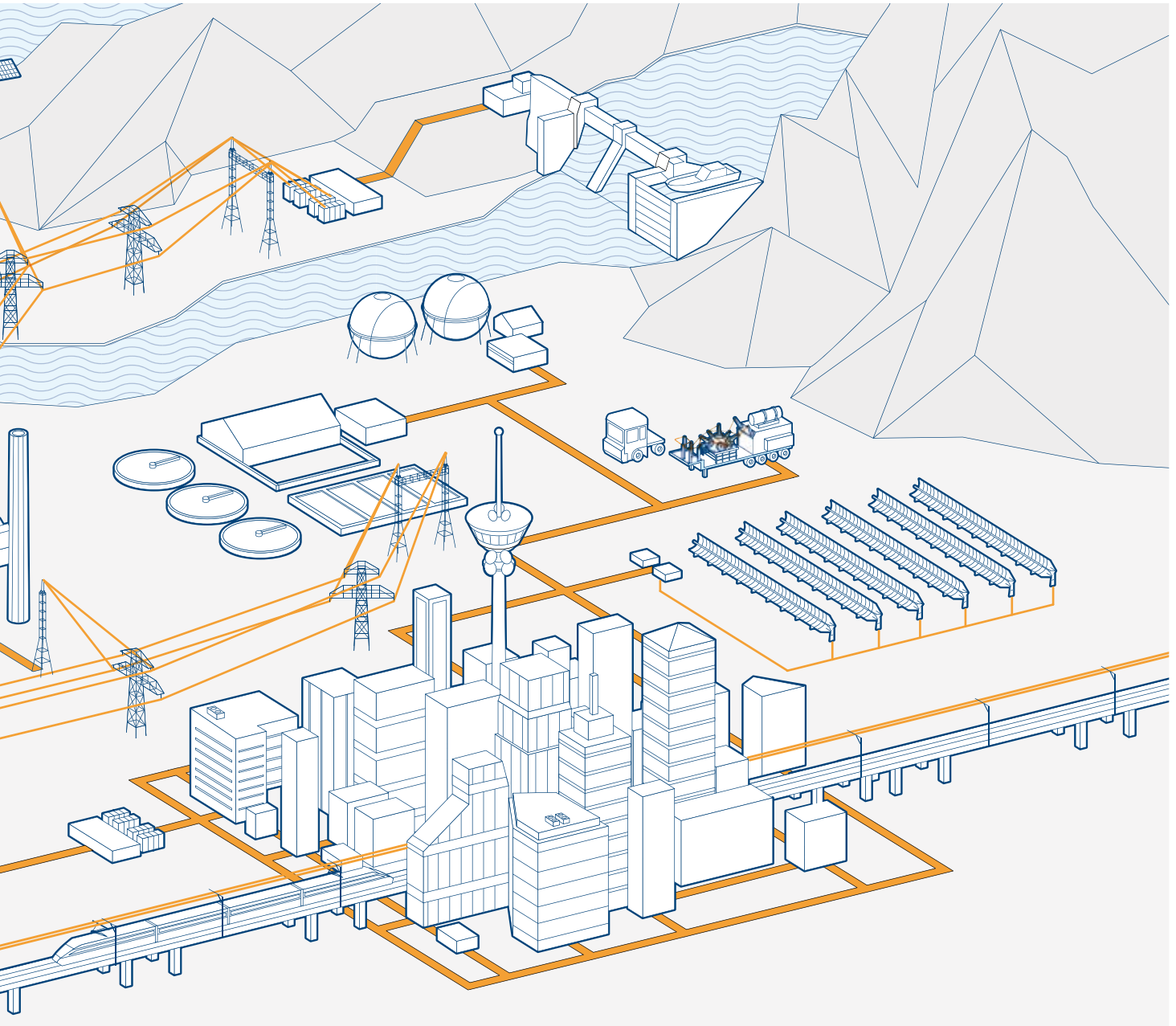
Kraftwerksbetreiber wollen ihre Anlagen so effizient wie möglich führen, unabhängig davon, wie der Strom erzeugt wird. ABB hat in diesem Bereich eine über 125-jährige Erfahrung und eine große installierte Basis vorzuweisen. Wir bieten Technologien für komplette Elektro- und Automationslösungen sowie Steuergeräte und Messtechnik für Kraftwerke aller Art.

#### Stromübertragung

Als Pionier hat ABB Technologien für die effiziente, zuverlässige und verlustarme Stromübertragung über weite Entfernungen entwickelt und ist heute Marktführer auf diesem Gebiet. Unsere Ultrahochspannungslösungen bis 1000 kV, darunter HGÜ, HVDC Light, FACTS und Kabelsysteme, unterstützen den Stromtransport und die Verbindung von Übertragungsnetzen über Freileitungen, Erd- und Seekabel.

#### Umspannwerke

Übertragungs- und Verteilstationen ermöglichen den Stromtransport mit verschiedenen Hoch- und Mittelspannungsprodukten, die Zuverlässigkeit und Effizienz gewährleisten. Hierzu gehören Überspannungsableiter, Schutz-ausrüstung, Schaltanlagen und Leistungsschalter. Transformatoren setzen die Spannungsebene für verschiedene Zwecke herauf oder herab, und spezielle Automations-systeme schützen und optimieren den Stromfluss im Umspannwerk.



### Netzmanagement

Mit Hilfe eines Netzmanagementsystems können Versorgungsunternehmen hunderttausende Datenpunkte in einem Energienetz erfassen, speichern und analysieren. Lösungen wie Netzleitsysteme, SCADA-Systeme (Supervisory Control and Data Acquisition) und Kommunikationssysteme für Versorgungsunternehmen ermöglichen die Überwachung und -steuerung in Echtzeit mit hoch entwickelten Anwendungen für die Stromerzeugung, Stromübertragung und -verteilung. Auch in der Industrie und im Bahnsektor leisten diese Systeme gute Dienste.

### Serviceleistungen

ABB hat rund um den Globus eine Vielzahl von Produkten und Systemen installiert und verfügt über einzigartiges Know-how in diesem Bereich. Unser Serviceangebot deckt die gesamte Energiewertschöpfungskette ab und umfasst Beratung, Instandsetzung, Aufrüstung, Wartung Bis hin zum kompletten Asset Management. Mit unserem umfassenden Know-how über installierte elektrische Systeme und Ausrüstungen sind wir in die Lage, sowohl neue Energietechnikprodukte und -systeme zu entwickeln als auch ältere Geräte zu reparieren und aufzurüsten.

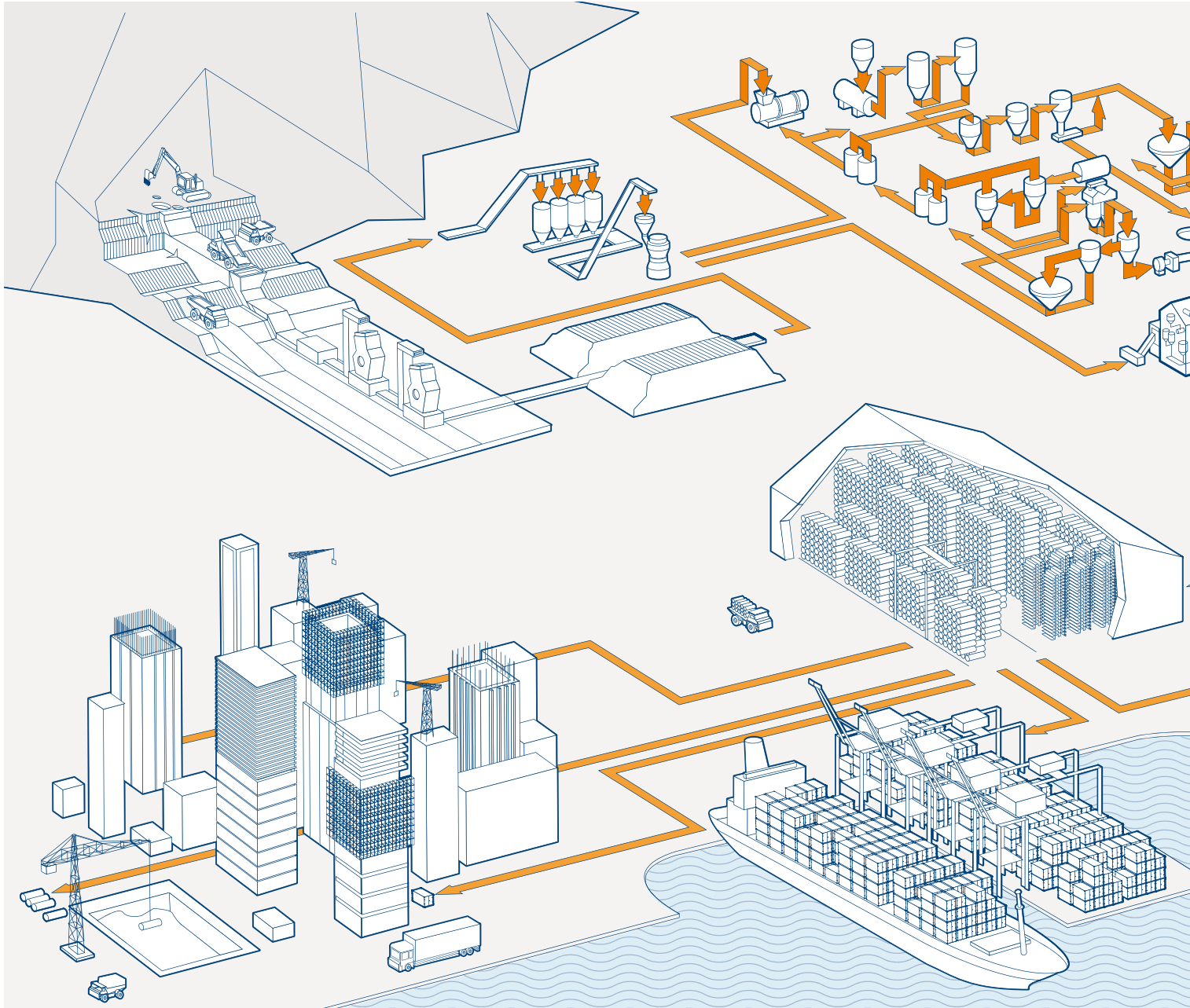


Unsere Antriebe können den Stromverbrauch von Motoren halbieren.

Unsere Fernüberwachungssysteme fordern automatisch die nötige Wartung an

Unsere Bahnleitsysteme garantieren einen sicheren, pünktlichen Nahverkehr

# ABB-Technologien liefern bessere Qualität – schnell, flexibel und umweltschonend



## Elektrische Ausrüstung und Energiemanagement für Fabriken

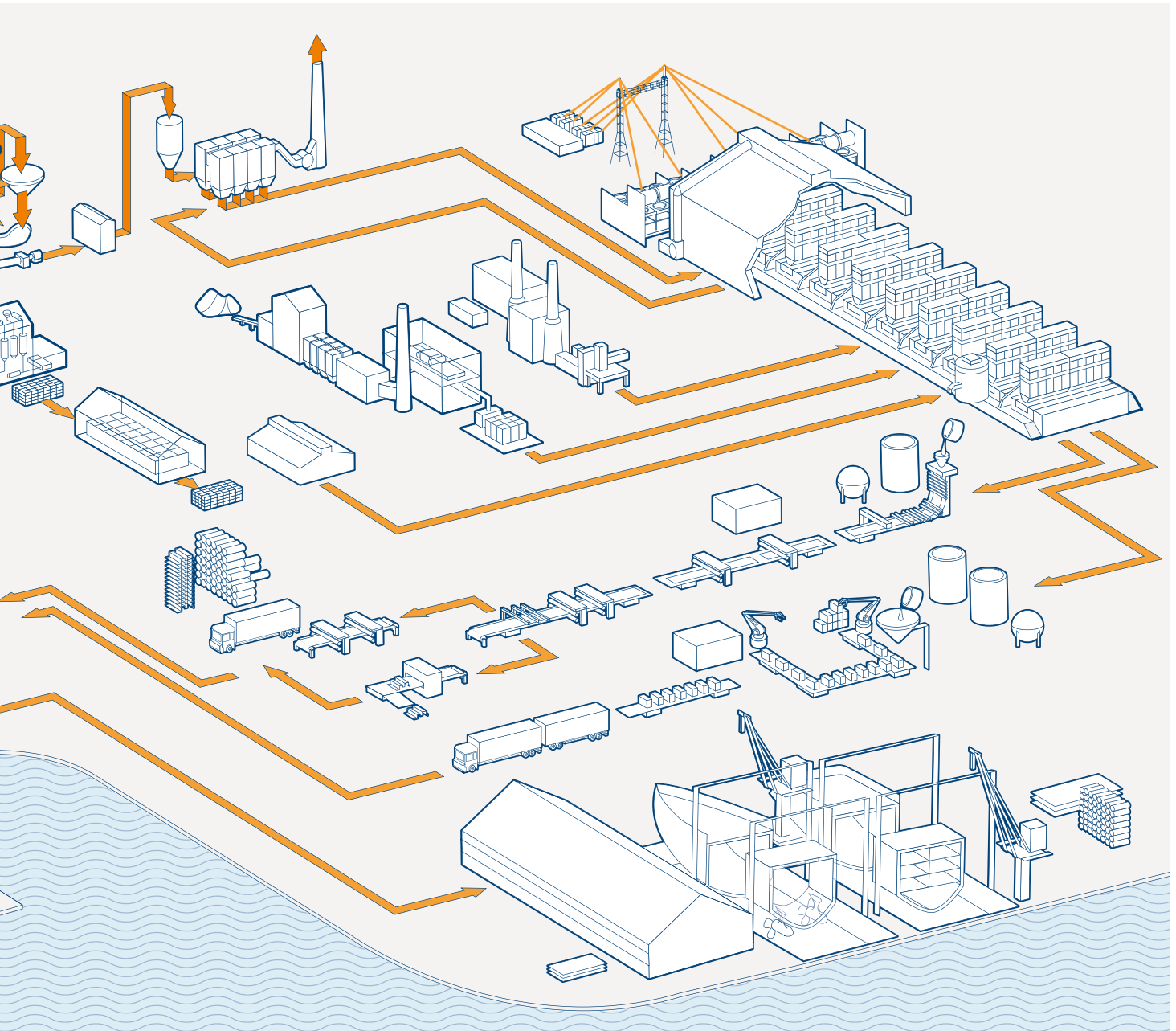
Unsere Lösungen gewährleisten eine sichere und effiziente Stromversorgung in der Produktion und im verarbeitenden Gewerbe. Frequenzrichter von ABB stellen anspruchsvollen Industrieanwendungen stets einwandfrei den notwendigen Strom bereit. ABB-Energiemanagementsysteme helfen Kunden, durch geringeren Energieverbrauch ihre Energiekosten und CO<sub>2</sub>-Emissionen um fünf bis 20 Prozent zu senken.

## Prozessautomation und Datenerfassung

Automationssysteme von ABB steigern die Produktivität und Energieeffizienz und erhöhen die Sicherheit am Arbeitsplatz. Sie erleichtern die Planung, Ausführung und Verwaltung von Industrieprozessen und mindern so die Produktionskosten. Gleichzeitig verbessern sie den Kundenservice und die Produktqualität. Messgeräte von ABB kontrollieren wichtige Parameter wie Druck, Temperatur oder Durchfluss in Echtzeit. Unsere Online-Analysesysteme überwachen kritische Prozesse und unterstützen damit das Management von Produktionsqualität und Emissionen.

## Materialhandhabung und Robotik

Motoren und Antriebe von ABB erhöhen die Energieeffizienz von Lüftern, Pumpen, Kompressoren, Fördereinrichtungen, Brennöfen, Zentrifugen, Mischern, Extrudern, Hebesystemen und Kranen. Schnelle, kosteneffiziente Krananlagen von ABB steuern Hebe- und Abwicklungsprozesse im Transportgewerbe und in der Industrie. Die weltweit installierten 160.000 Roboter von ABB erledigen unterschiedlichste Arbeiten wie Schweißen, Verpacken, Lackieren, Montage, Materialhandhabung und Maschinenbedienung zuverlässig und präzise.



### Schutz und Steuerung

Unsere Niederspannungs-Leistungsschalter, Schutz- und Steuergeräte schützen Menschen, Gebäude und Anlagen vor elektrischer Überlast. Unsere Leitungsschutzschalter, Kabelsysteme und Installationsgeräte steuern und schützen Gebäudeinstallationen. Werden diese Produkte in intelligenten Gebäudeautomationssystemen von ABB integriert, kann der Energieverbrauch durch die automatische Steuerung von Beleuchtung, Heizung und Lüftung erheblich gesenkt werden.

### Service

Mit unserem Service steigern Kunden die Leistungsfähigkeit von automatisierten Systemen und Geräten. Life-Cycle-Services gewährleisten eine vorbeugende, vorausschauende und korrigierende Instandhaltung sowie die kontinuierliche Optimierung bereits installierter Automationsanlagen. Im Rahmen unserer Beratung zeigen wir Kunden auf, wie sie ihren Energieverbrauch senken und gleichzeitig Prozesseffizienz und Zuverlässigkeit sicherstellen können. Im Rahmen von Full-Service-Verträgen übernimmt ABB die Planung und Durchführung sämtlicher Instandhaltungsarbeiten an einem Standort.



# Die Technologieführerschaft von ABB gründet auf Innovationen

## **Ausgeprägter Pioniergeist**

ABB hat nicht nur viele unserer heutigen Energie- und Automationstechnologien in Pionierarbeit entwickelt, sondern sich durch nachhaltige Investitionen in Forschung und Entwicklung auch einen Wettbewerbsvorsprung bewahrt. Unsere Forschungsstrategie orientiert sich an dem Bedürfnis unserer Kunden, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Kosten zu minimieren. Das heißt, dass die Energieeffizienz gesteigert, Verluste reduziert und eine zuverlässige Stromversorgung sichergestellt werden müssen.

## **Fundament für die Zukunft**

Unsere Forscher legen das Fundament für künftige Entwicklungen bei Energietechnikprodukten, in der Stromübertragung und -verteilung, der Leistungselektronik, Mechatronik, Robotik, bei Steuerungssystemen und -optimierungen, Automatisierungslösungen und -geräten, Softwarearchitekturen und Prozessen, High-Tech-Werkstoffen und Fertigungstechniken.

## **Bis an die Grenze des technisch Möglichen**

Die jüngsten Fortschritte in der Stromübertragungstechnik optimieren bisherige Produkte und Systeme. So verfügen wir heute über kosteneffiziente Lösungen, um den weltweit steigenden Strombedarf zu befriedigen. Auch unser Prozessleitsystem 800xA erweitert die Grenzen des technisch Machbaren und hat eine neue Zertifizierung nach strengeren Anforderungen erhalten. Unsere Kunden können ihre Sicherheitssysteme jetzt an bestimmte Prozessanforderungen wie Energie- und/oder Kosteneffizienz anpassen und gleichzeitig Prozesse, Personal und die Umwelt schützen.

## **So stark wie unsere Mitarbeiter**

Unsere Kunden wollen Innovationen, die ihnen Flexibilität im operativen Geschäft verleihen. Außerdem müssen sie sich darauf verlassen können, dass Produkte und Systeme von ABB ohne ungeplante Nachbesserungen oder Überholungen viele Jahre lang zuverlässig arbeiten. Angesichts der außerordentlich großen installierten Basis an Energie- und Automationstechnik von ABB legen unsere mehr als 6.000 Forscher, Wissenschaftler und Ingenieure größten Wert auf die Vereinbarkeit von Innovation und Kontinuität.

## **Forschungspräsenz von ABB**

Über unsere Forschungs- und Entwicklungszentren in allen Teilen der Welt pflegen wir engen Kontakt zu unseren Kunden und Technologiepartnern. In den letzten Jahren haben wir unsere Forschungsstätten in Wachstumsmärkten wie Indien und China ausgebaut und unsere Präsenz in den USA verstärkt. Wir arbeiten eng mit über 70 führenden Universitäten und Forschungsinstituten zusammen, darunter das Massachusetts Institute of Technology (MIT), die ETH Zürich, das Indian Institute of Science in Bangalore, das KTH Royal Institute of Technology in Schweden und die Tsinghua University in Peking.



# Streben nach Spitzenleistung

## **Kultur der Aufgeschlossenheit**

ABB ist ein wahrhaft globales Unternehmen – sowohl im Hinblick auf seine Geschäftstätigkeit als auch auf die Vielfältigkeit seiner Mitarbeiter. Daraus ist eine Kultur der Offenheit, Flexibilität und des gegenseitigen Respekts entstanden, die Spitzenkräfte aus allen Teilen der Welt für ABB begeistert und dazu beiträgt, die weltweite Präsenz weiter auszubauen.

## **Jeder Mitarbeiter eine Führungspersönlichkeit**

Wir streben nach überdurchschnittlichen Leistungen in der Personalentwicklung, in der Projektdurchführung, im Arbeits- und Gesundheitsschutz, im sozialen Bereich und im Umweltschutz, weil die Besten nur in einem erstklassigen Umfeld arbeiten wollen. An unserem Personalentwicklungsprogramm, das auf allen Unternehmensebenen eine Führungskultur schaffen soll, haben mittlerweile Tausende von Mitarbeitern teilgenommen.

## **Höchste Standards**

Wir erreichen erstklassige Leistungen in der Fertigung, im Engineering und im Service, indem wir globale oder regionale Best-Practice-Verfahren entwickeln und im gesamten Konzern austauschen, auch im Gesundheits- und Arbeitsschutz.

## **Unternehmensethik ohne Kompromisse**

Unser Streben nach Spitzenleistung erstreckt sich auch auf die Unternehmensethik. Daher werden wir unsere Anstrengungen weiter verstärken, um Mitarbeiter zu schulen und Fehlverhalten zu beseitigen. ABB verfolgt eine Nulltoleranzpolitik bei Verstößen gegen den Verhaltenskodex und die Grundsätze und Leitlinien des Unternehmens.

## **Verbesserung der Lebensqualität**

Das Wohl der Gesellschaft liegt uns am Herzen. Daher unterstützt ABB lokale und nationale Aktivitäten. In Brasilien, Kanada, China, Indien und Südafrika betreiben wir Programme zur Armutsbekämpfung. In Großbritannien und den USA organisieren Mitarbeiter Spendenaktionen für die Krebsforschung. Darüber hinaus engagieren wir uns in Partnerschaften mit anderen Unternehmen und Nichtregierungsorganisationen und stellen zum Beispiel in ländlichen Gegenden Afrikas oder Indiens unser Know-how auf dem Gebiet der Elektrifizierung bereit.



# Kontakt

## ABB Ltd

Corporate Communications  
Postfach 8131  
CH-8050 Zürich  
Schweiz

Tel: +41 (0)43 317 71 11  
Fax: +41 (0)43 317 79 58

[www.abb.com](http://www.abb.com)

Dieser Bericht ist auf Papier gedruckt, das aus elementar chlorfrei gebleichtem Zellstoff (ECF) in Papierfabriken mit ISO 14001-Zertifizierung hergestellt wurde. Rund 50 Prozent des verwerteten Holzes stammen aus Wäldern, die vom Forest Stewardship Council (FSC) und vom Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC) zertifiziert wurden.

